Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
иер. Л. Лизгунов
«21» июня 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

Литургические и канонические памятники в славянской традиции (IX–XVIII вв.): история, текстология, источниковедение

основной образовательной программы
высшего образования
по направлению подготовки 48.04.01 Теология,
профиль «Русская духовная словесность»
(уровень магистратуры)

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2021

Рабочую программу составил
иеромонах Далмат (Юдин К.Е.), кандидат богословия
(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа «Литургические и канонические памятники в славянской традиции (IX–XVIII вв.): история, текстология, источниковедение» разработана в соответствии с ФГОС ВО 3++ 48.04.01 *по направлению подготовки Теология*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **подготовки 48.04.01 Теология,** утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «11» марта 2021 г. № **5**

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Филологии
протокол от «18» мая 2021 г. № **12**

Заведующий кафедрой

Личная подпись

профессор В.М. Кириллин
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела

Личная подпись

Л.В. Прохоренко
(сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью курса «Литургические и канонические памятники в славянской традиции (IX–XVIII вв.): история, текстология, источниковедение» является выработать у будущих специалистов по истории Русской духовной словесности необходимой научной компетенции для самостоятельной исследовательской работы с памятниками славянской книжности литургического и канонического содержания. Курс обусловлен необходимостью дать студентам основные представления о развитии корпуса славянских богослужебных книг и канонических памятников, а также практически познакомить их с наиболее примечательными особенностями, присущими славянским литургическим и каноническим памятникам. Цель курса соотносится с требованиями ФГОС ВО 3++ 48.04.01 Теология.

Задачи

Изучение курса «Литургические и канонические памятники в славянской традиции (IX–XVIII вв.): история, текстология, источниковедение» требует решения следующих задач:

1) освоение научно-богословского языка дисциплины, овладение терминологией в обасти источниковедения и научной работы с текстами;
2) знакомство с славянской рукописной традицией в заданных хронологических рамках на материале избранных памятников литургического и канонического содержания;
3) освоение принципов работы со справочной и научно-исследовательской литературой, относящейся к специализации курса;
4) формирование навыков самостоятельной поставновки исследовательских задач и путей их решения методами и подходами, рассмотренными в качестве примеров настоящего курса.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Литургические и канонические памятники в славянской традиции (IX–XVIII вв.): история, текстология, источниковедение» включена в обязательную часть, формируемую участниками образовательных отношений учебного плана.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 2 курсе магистратуры. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «История языка церковно-славянской письменности (XI–XVIII вв.)»;
- «История и текстология Славянской Библии»;
- «Славяно-русская палеография»;
- «Историко-филологический анализ богословских и аскетических памятников славянской литературы (IX–XVII вв.)»;
- «Славянский Евхологий XI–XV вв.: вопросы истории становления

Служебника и Требника».

2.2. Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «История богослужебных уставов в славяно-русской церковной традиции»;
- «Производственная практика по профилю профессиональной деятельности. Текстологическая практика».

2.3. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Производственная практика по профилю профессиональной деятельности. Текстологическая практика».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	**Индикаторы достижения компетенций**	**Планируемые результаты обучения по дисциплине**
ОПК-1 Способен ориентироваться в современной теологической проблематике	ОПК-1.1 Имеет базовые сведения о современном состоянии, научно-исследовательской и методологической (при наличии) проблематике нескольких разделов теологии, не относящихся к патрологии.	**Знать:** историю славянских литургических и канонических памятников; классификацию литургических и канонических памятников в славянской книжности; методологию определения классификации и типологии литургических и канонических памятников в славянской книжности; современную методологию работы с источниками богословско-исторического содержания. **Уметь:** классифицировать и определять типологию славянских литургических и канонических памятников; читать и переводить церковнославянский текст, интерпретировать его с привлечением методов текстологии; адаптировать фундаментальные теологические знания в сфере своей профессиональной деятельности; проводить анализ и осмысление богослужебных текстов в контексте исторических традиций и форм культуры. **Владеть:** навыками чтения на языке оригинала богослужебных текстов; навыками определения классификации и типологии литургических и канонических памятников в славянской традиции; способами и методами исследования литургических и канонических памятников в славянской традиции; умением делать самостоятельные логические выводы в

		области теологии; методами постановки и решения научно-богословских проблем в сфере теологии.
ОПК-4 Способен решать актуальные задачи в избранной области теологии	ОПК-4.1 Способен осуществлять поиск научной информации.	**Знать:** электронные ресурсы и современную справочную литературу, необходимую для решения проблем интерпретации богослужебных текстов. **Уметь:** применять сведения современной справочной литературы и словарей, необходимых для интерпретации богослужебных текстов. **Владеть:** навыками организации и проведения научно-исследовательского поиска с целью интерпретации богослужебных текстов.
	ОПК-4.2 Способен решать актуальные задачи в области специализации с учетом церковной традиции.	**Знать:** принципы применения фундаментальых теологических знаний при анализе и интерпретации богослужебных текстов. **Уметь:** применять фундаментальные теологические знания при анализе богослужебных текстов и их интерпретации. **Владеть:** навыками использования фундаментальных теологических знаний в ходе анализа и интерпретации богослужебных текстов.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **4** зачётных единиц, **144** академических часа.

Форма контроля – *зачет с оценкой в 4 семестре:*

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	**144**
Контактные часы (аудиторная работа)	**90**
Занятия лекционного типа	30
Занятия в практической форме	60
Самостоятельная работа обучающихся	**54**
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	**-**
Промежуточная аттестация (зачёт с оценкой)	**-**

4.2. Содержание дисциплины

Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Сам. работа	Всего часов по теме	Компетенции	
Модуль 1. Вспомагательные дисциплины филологического исследования.	3	**2**	**6**	**6**	**14**		
Тема 1.1. Вспомагательные дисциплины. Археография как вспомогательная дисциплина. Источниковедческий обзор фондов.	3	2	6	6	14	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Модуль 2. Богослужебные сборники келейного правила в славяно-русской книжости.	3	**10**	**18**	**12**	**40**		
Тема 2.1. Исторический обзор корпуса текстов келейного правила на Руси XII–XVII вв.	3	2	4	2	8	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Тема 2.2. Простая Псалтирь как сборник келйного правила на Руси. Дополнительные тексты.	3	2	4	6	12	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Тема 2.3. Часослов как основа сборников келейного правила. Дополнительные молитвы Часослова (XII–XIV вв.). Авторский сборник – Ярославский Часослов XIII в.	3	2	6	2	10	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Тема 2.4. Универсальные сборники келейного правила: Обиход церковный и Псалтирь с восследованием. Канонник как тип сборника.	3	4	4	2	10	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Модуль 3. Канонические памятники в славянской традиции.	3	**4**	**6**	**4**	**14**		

Тема 3.1. Славянские канонические памятники: обзор, история текстов, классификация.	3	2	2	2	6	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Тема 3.2. Содержание основных памятников славянской канонической письменности.	3	2	4	2	8	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой).	3	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-4	Устный опрос
Итого в 3 семестре:		**16**	**32**	**24**	**72**		
Модуль 4. Методология текстологического исследования на материале памятников славяно-русской. Книжности.	4	**14**	**26**	**28**	**68**		
Тема 4.1. Понятийный аппарат и методология текстологического исследования.	4	4	10	10	26	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Тема 4.2. Сопоставление различных редакций одного памятника (на материале Великого акафиста и молитв свт. Василия Великого).	4	6	8	10	24	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Тема 4.3. Текстологический анализ памятника в нескольких списках (на материале гимнографических произведений свт. Кирилла Туровского).	4	4	8	8	20	ОПК-1 ОПК-4	Конспект, устный опрос
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой).	4	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-4	Устный опрос
Итого в 4 семестре:		**14**	**28**	**30**	**72**		
Итого по дисциплине:		**30**	**60**	**54**	**144**		

4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1) Подготовка конспекта;
2) Работа с источниками и справочной литературой;
3) Подготовка практического задания.

4.4. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Модуль 1. Вспомагательные дисциплины филологического исследования.		
Тема 1.1. Вспомагательные дисциплины. Археография как вспомогательная дисциплина. Источниковедческий обзор фондов.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Модуль 2. Богослужебные сборники келейного правила в славяно-русской книжности.		
Тема 2.1. Исторический обзор корпуса текстов келейного правила на Руси XII–XVII вв.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 2.2. Простая Псалтирь как сборник келйного правила на Руси. Дополнительные тексты.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Работа со справочной литературой. Подготовка практического задания.	конспект, выполнение практического задания
Тема 2.3. Часослов как основа сборников келейного правила. Дополнительные молитвы Часослова (XII–XIV вв.).	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 2.4. Универсальные сборники келейного правила: Обиход церковный и Псалтирь с восследованием. Канонник как тип сборника.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Модуль 3. Канонические памятники в славянской традиции.		
Тема 3.1. Славянские канонические памятники: обзор, история текстов, классификация.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 3.2. Содержание основных памятников славянской канонической письменности.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Модуль 4. Методология текстологического исследования на материале памятников славяно-русской. Книжности.		

Тема 4.1. Понятийный аппарат и методология текстологического исследования.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 4.2. Сопоставление различных редакций одного памятника (на материале Великого акафиста и молитв свт. Василия Великого).	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Работа с источниками и справочной литературой. Подготовка практического задания.	конспект, выполнение практического задания
Тема 4.3. Текстологический анализ памятника в нескольких списках (на материале гимнографических произведений свт. Кирилла Туровского).	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Работа с источниками и справочной литературой. Подготовка практического задания.	конспект, выполнение практического задания

5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид задания для текущего контроля	Примерные списки вопросов для текущего контроля
1	**Модуль 1. Вспомогательные дисциплины филологического исследования.**	Устный опрос	1. Границы понятия «кнжиность» в сопоставлении со смежными понятиями «письменность» и «литература». 2. Назвать вспомагательные для филологического исследования (ФИ) дисциплины в рамках изучения памятников славянской книжности. 3. Место и цель библиографического поиска в процессе ФИ. 4. Перечислить подготовительные этапы ФИ, которые предваряют собой собственно филологический (лингвистический и/или литературный) анализ текста. 5. Тезисно изложить историю термина «археография» (кон. XVIII–XX вв.), опираясь на исторические моменты формирования (появление и изменение) смысла этого термина. 6. Что есть археография в узком и широком смысле? В каком значении термин актуален для нашего предмета? 7. Указать те рукописные собрания (фондодержатель, название собрания и кратко о его происхождении), которые находились в ведении Синода (до национализации) и являются наиболее значимыми по числу источников для изучения славянской книжности.

2	**Модуль 2. Богослужебные сборники келейного правила в славяно-русской книжности.**	Практическое задание Устный опрос	Лингвистический анализ тропарей покаянных после кафизм по списку Псалтири РГБ, ф.304.III, №7 (по выбору преподавателя). 1. Сборники служб суточного богослужебного круга Часовник и Часослов. Укажите: a) различие в назначении (связь с Евхологием); b) общее и различное в порядке расположения служб (структура); c) отличия в составе последований (дополнения); d) византийские источники для дополнительных молитв служб суточного круга; 2. Назовите различия в структуре службы для часа и почасия. 3. Чин «нощьных часов»: a. каково назначение чина в Студийском уставе патриарха Алексия? b. в каком типе сборника встречается на Руси? c. как отразился чин на составе современых последований (Часослова и простой Псалтири)? 4. Ярославский Часослов, его особенности в сопоставлении с прочими Часословами Студийской эпохи на Руси. Укажите: a. особенности чина часов; b. византийские источники для дополнительных молитв служб суточного круга; c. собрания дополнительных молитв: примыкающие к последованиям суточного круга; находящиеся внутри состава последований. 5. Как можно охарактеризовать «Устав убогаго Кюрила» (его назначение и состав текстов), о котором сохранилось упоминание в уставных указаниях к Ярославскому Часослову?
3	**Модуль 3. Канонические памятники в славянской традиции.**	Устный опрос	1. Основные правовые аспекты и языковые особенности памятников славянской письменности вопросо-ответной формы (памятник по заданию). 2. Основные правовые аспекты и языковые особенности славянского Номоканон. 3. Основные правовые аспекты и языковые особенности славянской Кормчей книги. 4. Кормчая книги и Номоканон: история славянского текста.

4	**Модуль 4. Методология текстологического исследования на материале памятников славяно-русской. Книжности.**	Практическая работа.	Подготовка к лингвистическому изучению списков памятника на примере Великого акафиста. Сопоставление двух редакций. Подведение разночтений к основному тексту по нескольким спискам на материале стихир Службы покаянной свт. Кирилла, еп. Туровского.

5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.

Вопросы к зачету (3 семестр):

1. Типология и номенклатура сборников на основе Псалтири. Частная молитва по Псалтири.
2. Часослов как книга избранных псалмов для совершения ежедневного молитвенного правила.
3. Часословы студийской традиции в восточнославянской книжности.
4. Келейный Часослов как особый тип сборника для частной молитвы в восточнославянской книжности.
5. Гимнографические дополнения в ранних Часословах иерусалимского устава на Руси (нач. XV в.).
6. Тексты частного молитвенного обихода в составе служб суточного круга: дополнительные главы в рукописных и старопечатных Часословах.
7. Особенности состава московских изданий Часослова: Часовник Ивана Федорова (сентябрьское и октябрьское издания 1565 г.), Часовник и Часослов при книжной реформе патр. Никона.
8. Канонник как тип сборника для частной молитвы в восточнославянской книжности. Формирование состава собрания седмичных канонов в Каноннике под влиянием седмичных памятей Октоиха.
9. Особенности состава Канонника в Обиходах церковных студийского устава XIV в.
10. Особенности состава Канонника в восточнославянской книжности XV–XVI вв.
11. Печатные сборники для частной молитвы в типографиях Запданорусской митрополии (Вильно, типография Свято-Духова братства; Острожская типография; Киев, типография Лавры).
12. Псалтирь с восследованием как тип сборника для частной молитвы в восточнославянской книжности.
13. Концепция состава универсального сборника для частной молитвы. Начало традиции Псалтири с восследованием в вост.-слав. книжности (XIV–XV вв.).
14. Влияние изданий частного молитвенного обихода Киево-Печерской лавры на тпологически сходные сборники Московского печатного двора.

Вопросы к зачету (4 семестр):

1. Укажите что относится и что не относится в тексте литературного произведения к области его изучения как предмета текстологического исследования?
2. Назвать признаки литературного произведения с позиции истории текста.
3. Выделить существенные признаки возникновения новой редакции произведения. Какие изменения текста не составляют новой редакций? Какова связь понятия «редакция» с историей текста?
4. Назвать характер изменений текста, которые позволяют говорить о появлении его особого извода.
5. Каковы отличия извода от редакции? Указать принципы, по которым текстолог определяет, как охарактеризовать в своем исследованни найденный вид текста с изменениями: редакция или извод?
6. Назвать различное и общее для понятий «архетип» и «протограф».
7. Какие изменения текста относят к текстологическим приметам? Перечислить, объяснить их значение для исследования истории текста произведения.
8. В каких аспектах истории текста может отражаться авторский замысел? Каким образом текстолог учитывает замысел автора при исследовании текста произведения?
9. Задачи исследователя при прочтении и установлении текста.
10. Что называется конъектурой, каковы их типы? Укажите требования убедительности/ достоверности исследовательских конъектур?
11. Принципы постановки знаков пунктуации в церковнославянских текстах. Отличие синтагматического принципа (церковнославянские рукописи) от синтаксического (русский язык).

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1.1. ***Основная литература***

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Творогов О. В. Археография и текстология древнерусской литературы. М.; СПб.: Альянс-Археo, 2009.
2	Скабалланович М. Н. Толковый типикон. 2-е изд. М.: Изд. Сретенского монастыря, 2008.
3	Далмат (Юдин), иеромонах. Тексты частного молитвенного обихода в изданиях Московского Печатного двора XVII века. Часть I. Переход от рукописной традиции к печатному тексту: самобытность московской традиции // Богословский вестник. № 20–21. 2016. С. 275–297.
4	Далмат (Юдин), иеромонах. Тексты частного молитвенного обихода в изданиях Московского Печатного двора XVII века. Часть II. Концепция Канонника на этапе поиска оптимального состава (1636–1662 гг.) // Богословский вестник. № 22–23. 2016. С. 338–366.
5	Далмат (Юдин), иеромонах. Тексты частного молитвенного обихода в изданиях Московского Печатного двора XVII века. Часть III. Этап закрепления состава Канонника (1672 г. – нач. XVIII в.). Утренние и вечерние молитвы как часть келейного правила // Богословский вестник. 2018. № 2(29). С. 163–201.
6	Далмат (Юдин), иеромонах. История и проблемы описания Ярославского Часослова (XIII в.) // Богословский вестник. 2020. № 2(37). С. 243–257.
7	Далмат (Юдин), иеромонах. Начальный этап бытования молитв утренних и вечерних по печатным источникам (1596–1622) // Богословский вестник. № 18–19. 2015. С. 289–346.

6.1.2. ***Дополнительная литература***

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Пентковский А. М. Типикон патриарха Алексия Студита в Византии и на Руси. М.: Изд. Московской Патриархии, 2001.
2	Кириллица: от возникновения до наших дней / гл. ред. И. А. Савкин. Санкт-Петербург: Алетейя, 2011.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	Электронный Национальный корпус русского языка. Подкорпус: церковнославянский. URL: http://www.ruscorpora.ru/search-old_rus.html
2	Срезневский И. И. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. URL: http://oldrusdict.ru/dict.html
3	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. URL: http://elibrary.ru/defaultx.asp.
4	Электронная библиотека «Научное наследие России». URL: http://www.e-heritage.ru/index.html
5	Официальный сайт Православной энциклопедии. URL: https://www.pravenc.ru/
6	Собрание научных материалов по славистике «Библиотек фронтистеса». URL: https://ksana-k.ru/

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Важным фактором успешного обучения студентов в Академии, как и в любом высшем учебном заведении, является способность самостоятельно приобретать знания. Самостоятельная работа студента – это планируемая познавательная деятельность, организационно и методически направляемая преподавателем без видимой помощи для достижения конкретного результата. Изучение курса «Литургические и канонические памятники в славянской традиции (IX–XVIII вв.): история, текстология, источниковедение» способствует сознательному и самостоятельному овладению новыми знаниями, их закреплению, расширению и углублению, повышению качества их усвоения; выработке самостоятельного творческого мышления и подготовке к самообразовательной и научно-исследовательской работе.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	аудитория для проведения занятий;
2	учебная мебель (парты, стулья);
3	видеопроектор, экран;
4	доска, маркеры;
5	шкафы книжные, укомплектованные отраслевой справочной и учебно-методической литературой.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.